

V. PISNA OCENA

(Recenzent označi vidik opravljene ocene.)

- Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje
- **Ocena metodično didaktične ustreznosti**
- Ocena razvojno psihološke ustreznosti

Pisna utemeljitev ocene besedilnega in nebesedilnega dela prejetega učbenika:

Namen gradiva in ciljna skupina

Učbeniško gradivo z naslovom *Touchstone 4* je namenjeno učencem 4. razreda osnovne šole v starosti (9-10) let, ki se v formalnem izobraževanju učijo angleščine kot prvega tujega jezika in vključuje nadgradnjo komunikacijskega pristopa, ki so ga učenci pridobili v 1. (neobvezno) in v 2. in 3. razredu OŠ.

Učbeniško gradivo *Touchstone 4* zagotavlja stalno jezikovno napredovanje in je usklajen s splošnimi in operativnimi cilji, jezikovnimi vsebinami, standardi znanja ter s specialnodidaktičnimi priporočili poučevanja in učenja angleščine v otroštvu, ki jih predpisuje Učni načrt Angleščina (2016). Vsebuje različne dejavnosti, jezikovne strukture oz. besedišče v angleščini, ki ustrezajo spoznavnim sposobnostim učencev in spodbujajo občutek veselja do komunikacije v tujem jeziku ter se navezujejo na medpredmetne povezave. Veliko je nalog pridobivanja in utrjevanja novih, pragmatičnih jezikovnih elementov v angleščini in nalog na različnih ravneh mišljenja, ki zahtevajo učenčevo aktivno in produktivno sodelovanje. Raven težavnosti oz. zahtevnosti je prilagojena stopnji učenčevega razvoja, njegovim interesom ter sposobnostim.

Učbeniško gradivo za učenca

Učbeniško gradivo sledi sodobnim metodološkim konceptom poučevanja angleščine kot tujega jezika v otroštvu, saj vključuje avtentične, sporazumevalne, medkulturne in druge dejavnosti v angleščini, pridobivanje besednjaka, slovnice ter prepleta pragmatične, jezikovne in sociolingvistične elemente jezika. Obravnavane teme sledijo aktualnim smernicam pouka, saj vključujejo na učenca usmerjen pouk (angl. *task-based learning*), kjer učenec sam pride do (tuje-jezikovnih) spoznanj (npr. izvede razredno raziskavo, ugotovi razlike in podobnosti). Tak koncept dela z besedili je celostno usmerjen, saj nagovarja razum (višje ravni mišljenja), čustva in čute učencev. Hkrati pa od njih zahteva aktivno in produktivno sodelovanje. Zadovoljstvo učencev je ob tem večje, znanje pa trajnejše. Obravnavane vsebine (npr. števila, barve, šolske potrebščine, moja družina) izhajajo iz učenca in njegovega sveta in se pogosto utrjujejo v različnih tuje-jezikovnih situacijah. Razdeljene so v petih tematskih sklopih, ki s pomočjo celostnega pristopa sooblikujejo družbeni, psihološki, kognitivni, čustveni, estetski, telesni in seveda (tuje)jezikovni razvoj učenca. Sledijo tudi sodobnim smernicam medkulturnega in medjezikovnega povezovanja, posamezne učne enote pa nudijo učencem vpogled v družbo in kulturo sveta, v katerem živimo. Poudarek ni samo na angleško govorečih deželah, temveč na širši družbeni skupnosti (npr. kako otroci po svetu praznujejo rojstni dan, primerjava šolanja otrok po svetu, različna domovanja otrok, primerjava slovenske poroke s porokami po svetu).

Med besedilnimi zvrstmi prevladujejo krajši dialogi, stripi, zgodbe, pesmi, izštevanka, ki vodijo v komunikativen in funkcionalen pouk angleškega jezika. Z njihovo pomočjo učenci razvijajo vse štiri sporazumevalne jezikovne zmožnosti (slušno in bralno razumevanje, ustno in pisno sporočanje). Slovnica je integrirana v sobesedilo. V vsaki učni enoti so določene slovnične prvine že izpostavljene (npr. nedoločni člen (a/an), ednina/množina, trdilna in vprašalna oblika glagola *have got*, glagolski čas Present Simple) in jih učitelj lahko obravnava ločeno, oziroma po lastni presoji glede na specifično razreda/predznanje učencev.

Avtentična besedila in dialogi iz učbenika z vizualno podporo in s posnetki dopolnjujejo učbenik. Z njimi učenci razvijajo sposobnost slušnega razumevanja. Pri nalogah učenci odgovarjajo na vprašanja, povezana

z besedilom, pokažejo na ustrezne slike, zapišejo ključno besedišče, zaigrajo dialoge, zgodbice, izražajo svoje misli. Slušno gradivo vsebuje tudi veliko pesmi, kar je na tej stopnji učenja tujega jezika pomemben element, ki pripomore k učenju angleškega naglasa, izgovorjave in melodije jezika.

Avtentičen besednjak je predstavljen v sobesedilu. Omogoča takojšnjo aktivno rabo osnovnih, pogosto rabljenih tuje-jezikovnih struktur v različnih vsakodnevnih situacijah. Učenci so tako spodbujeni k aktivni sporazumevalni jezikovni zmožnosti in v vsaki učni enoti se naučijo sporazumevati v določeni situaciji (npr. predstaviti se; potrebščine v šolski torbi; pogovor o družini, igračah).

Besedila, namenjena bralnemu razumevanju, so primerno izbrana. Vključujejo zelo kratka, nezapletena besedila (npr. stripe, zgodbice, dialoge), podkrepjena z nebesedno (vizualno) podporo, kar ustreza starosti učencev, ki jim je učbenik namenjen, ter dopolnjujejo tekstovno gradivo in služijo kot dodatno izhodišče za različne učne dejavnosti z uravnoveženim vključevanjem vseh štirih zmožnosti v vsaki učni enoti.

Gradivo ponuja tudi raznovrstne ustaljene oblike pisnega sporočanja, ustrezne tej starostni stopnji, in sicer različne vodene naloge, ki uvajajo pisanje kratkih, stvarnih in domišljijjskih besedil v angleščini (npr. primerjanje slik, opis svoje ali sanjske sobe, opis ljudi).

Raven težavnosti oz. zahtevnosti besedil in dejavnosti je ustrezna.

Učbenik je grafično dobro oblikovan, saj je večbarven in vsebuje veliko slikovnega gradiva (ilustracije, stripi, fotografije). Besedila in slikovno gradivo se med seboj ustrezno dopolnjujejo. Navodila so dvojezična, oblikovana so jasno in se tipografsko ločijo od naloge; navodila v angleščini so zapisana v odebeljenem tisku in so kratka in jedrnata, navodila v slovenščini pa so zapisana v navadnem tisku.

Osnovne sestavine vsake strukture učne enote učbenika Touchstone 4 so:

- motivacija in uvod v novo jezikovno vsebino in besednjak; običajno s stripom ali krajšim dialogom, ki uvede novo besedišče, učenci pa na ta način spoznajo in utrjujejo angleške jezikovne strukture v kontekstu;
- razumevanje in pridobivanje nove tuje-jezikovne vsebine s krajšimi zgodbami/stripi in dialogi s humornimi vložki. Učenci poslušajo zgodbo, jo preberejo v učbeniku ter se poistovetijo z junaki. Utrjujejo dialoge zgodbe, lahko jih tudi zaigrajo pred sošolci. Stripi se učencev še posebej dotaknejo na čustveni ravni, vnašajo elemente magičnega oz. pravljničnega (npr. v stripu nastopi čarovnikova žena, z dolgimi belimi lasmi in z velikim, malo brezzobim nasmehom) in apelirajo na njihovo percepcijo sveta (npr. moralna sporočila);
- razširitev besednjaka in jezikovnih struktur s pomočjo različnih dodatnih, sistematičnih dejavnosti (didaktične igre ugibanja, igra vlog, bralne aktivnosti), poudarek je na širitvi besedišča in utrjevanju jezikovnih struktur. Vanje so prepleteni slovnični elementi (t.i. *remember box*), ki učencu sporočajo, kako, kdaj in kje uporabimo določene jezikovne elemente jezika;
- humorni dialogi (t.i. *miles of smiles*), ki zabavajo učence in kjer s smešnimi tuje-jezikovnimi vložki spoznajo, da takšno učenje jezika lajša stres pri učenju in pripomore k boljšemu pomnjenju jezika;
- v to zaporedje je prepleten razvoj vseh jezikovnih zmožnosti, slušno razumevanje, ustno sporočanje, postopno razvijanje bralnega razumevanja in pisanih zmožnosti;
- igra s kocko (t.i. *a dice game*), kjer na igriv in dinamičen način utrjujejo pridobljene jezikovne strukture in besednjak;
- poglavje ponavljanja (t.i. *Revision*), kjer učenci na igriv način preverijo svoje znanje in imajo vpogled v najpomembnejše, v posamezni učni enoti obravnavane jezikovne strukture;
- poglavje samorefleksije oz. lestvice samovrednotenja znanja (t.i. *Check back*), kjer učenci samoocenjujejo svoj jezikovni napredek in preverijo pridobljeno znanje (npr. *znam pozdraviti in se posloviti, znam prepoznati in povedati barve, števila, znam povedati predmete oz. stvari v šolski torbi, družinske člane, igrače*);
- poglavje (t.i. *Slurp up words*), ki so namenjene širjenju in nadgradnji besednjaka na izbrano temo;
- poglavje medkulturnega sporazumevanja (t.i. *Crossing cultures*), ponuja dodatne naloge, kjer

učenci razvijajo sporazumevalno kulturo in razumevanje večkulturnosti ter razvijajo lastno večjezičnost in jezikovno zavest;

- poglavje medpredmetnega povezovanja (t.i. *English across the curriculum*), ponuja dodatne naloge, ki spodbujajo medpredmetnost (npr. likovna umetnost (npr. učenci spoznajo delo van Gogha, primarne in sekundarne barve), naravoslovje in tehnika (npr. delovanje drona);
- dodatno poglavje zgodbic (t.i. Storytime), ki je prav tako namenjeno nadgradnji in utrjevanju jezikovnih struktur (npr. zgodba o Zlatolaski in treh medvedih) in jih učitelj obravnava po lastni presoji;
- omenjene vsebine omogočajo diferencirano delo z učenci, saj zajemajo vrste nalog in podpore, ki zajemajo minimalne standarde znanja in jezikovni napredek učenca, vsebujejo pa tudi dejavnosti za učence, ki imajo boljše predznanje v angleščini in želijo pridobiti več znanja.

Zaključek

Učbeniško gradivo Touchstone 4 je usklajeno s temami, jezikovnimi vsebinami, izobraževalnimi cilji in standardi znanja ter vključuje ustrezne dejavnosti, ki jih predpisuje Učni načrt Angleščina, program OŠ (2016). Učbeniško gradivo pomeni obogatitev tovrstne ponudbe na knjižnem trgu, zato ga ocenjujem pozitivno in ga priporočam za natis.

VI. POVZETEK OCENE

Pred pregledom sem bil seznanjen s Pravilnikom o potrjevanju učbenikov in pojasnili za recenzenta (<http://www.zrss.si>): da ne

Pregledal sem predlog učbenika v dokončnem 1:1 formatu (celotni besedilni in nebesedilni del):

da ne

Pregledal sem učbenik:

v celoti del, in to od poglavja _____ do _____ oz.
od strani _____ do _____ strani.

Drugo:

Pregledal sem učbenik pripravljen za **objavo v elektronski obliki**, ki na

- ustrezen neustrezen

način vključuje **interaktivne gradnike** (vodene učne poti, igre, naloge, teste, orodja za analizo odgovorov) za pridobivanje, utrjevanje ter preverjanje znanja

- ustrezen neustrezen

motivira učenca za aktivno komunikacijo z vsebinami in predstavivami

- ustrezen neustrezen

način vključuje **večmedijske/multimedijske elemente** (statične in gibljive podobe) za hitro in nazorno razlago pojavov, procesov, zakonitosti

- ustrezen neustrezen

način z navodili usmerja učenca pri postopnem razumevanju učnih vsebin, povezovanju že usvojenega znanja ter razvijanju sposobnosti za razvijanje ciljnih dejavnosti.

Pri ponovnem pregledu so bile moje pripombe ustrezno upoštevane:

- da ne jih nisem imel

Pregledani učbenik v celoti: ustreza delno ustreza ne ustreza

VII. DODATNE OPOMBE

1 

Podpis recenzenta: Mihaela Brumen

Datum: 23.03.2022